	1	1		ilingual format for you	,	
	npleted and filed wireled wireled wireled wireled with a second with a		nglish. 表格样	羊本,仅供参考. 为了提	供便利,表格采用双语	格式,但 向法
		· · · · -			<b>住尸</b> 编号	L Z 3 4
<b>O</b>	Magnetic Located at				CASE NUN	
	가면서L				案件编	
				Affixed on Mobile Home	TRIAL DATE	
<b>n</b> 1 0				_ 已张贴于活动房屋	庭审日期和	
Park O 园区所	wner 有者				<b>延</b> 中口预准	HH3 [H]
Addres 地址	s			Date		
				Mailed to Resident 邮寄至住户		
City 市		State	Zip 邮政编码			
_				Constable/Sheriff		
① ①	Resident 住户	② Resident ② 住户		警员/警长		
	Resident	Resident				
	住户	④ 住户				
Ado 地址	dress <u>lt</u>					
<u> </u>				Served on Party:		
City 市	y	State 州	Zip 邮政编码	送达给当事人:		
				Date	Date	
				日期	日期	
FAIL	URE TO PAY RENT - PA	NRK OWNER'S COM +支付和全 — 园区	MPLAINT FOR RI 新右老亜戈此同知	EPOSSESSION OF RENTE [赁房产的投诉(《不动产法》第	D PROPERTY (REAL PRO 8 8 8 8 1701 冬)	OPERTY §8A-1701)
1.	The property is a $\square$ mo					
	yland,	1		Number Stree	et Apt.	City
.,,,,,,	该房产是一处 移动	1定层 园区内的		Property Name		
λ (		历座 四色四段	地外,共共中国	号 (5)XH 1.・	街公寓	市
	ryland,			房产名称		
2.	so, is the park owner cu 法律是否要求园区所有	rrently licensed/re 有者获得许可/注册	gistered 🗌 Yes [ 丹才能将该场地位	in order to operate this pre No. License/Registratio作为租赁房产运营? 是	n number if applicable: _	
3.	许可/注册? 是	否。许可/注册号码	(如适用):	ssion of the property based	on the emerint of ment on	d agata datamainad
3.	to be due.	_	_			d costs determined
				金和费用金额,要求收回	该房产。	
	Park owner requests	s a money judgmen	t (requires person	nal service).		
4.	园区所有者要求金 This is is not a gr			lent is responsible to pay th	ne following amount of re	ent: \$
т.	due on the	of the	week month	lent is responsible to pay the which has not been paid o,	r reduced to judgment.	φ
	\\. \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	セレーシュー ロレスレイロノイ・ハル	T 1	ユーノ コープ・ディイロ 人 エ		+ <i>LL</i>
	到期应付租金,该款项	既未支付亦未经判	到决减免。			
	As of today, rent is due	for the \( \subseteq \text{weeks} \( \subseteq \)	_ months of	#167 E	_ in the total amount of \$	
	Late charges accruing i	n or prior to the mo		·文付下列租金:\$期间 「 complaint was filed for th		
	of		are due	in the amount of	\$	
	在投诉提交当月或该	月乙前累积的,针》	可 周 月的	滞纳金   京付 - 会館	ሰ	
5.			巳到别	应付,金额为	TOTALS	
٥.					息額 €	
6.	1	1	_	be foreclosed due to prior	judgments. The case num	bers and judgment
	dates within the past 12 园区所有者请求法院基	. monuns: 干既右判决 终止角	·户的嘘同权。衬=	去 12 个月内的相关案件编·		
	四四/// 自由机构风垒	1 M H / 10C, M IL D		A 12 1 / 11 11 11 11 八木 II 洏	Case	Numbers & Judgment Dates 条件编号和判决日期
	All the residents on the	lease are listed abo	ove.		7	900 S 1112 SVX H-1783
	nformation about rental assistar ://mdcourts.gov/selfhelp	nce programs or about th	e law that applies to y	our situation, contact the court's S	eit-Help Center. By phone: 410-2	60-1392 Online:
有美	租房援助计划或适用于您	情况的法律的信息, 词	青联系法院自助中心	心。电话:410-260-1392 线上	: https://mdcourts.gov/se	lfhelp
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		1 -£10		
D (	CIT ACCITATION CO (D	02/2025) FFD (04/2	1005) D	1 010		

租约中的所有住户均在上方列出。 At least one resident is in the milita 至少有一名住户在服兵役。				
No resident is in the military service	e and the facts supporting this st	atement are:		
Specific facts must be given for the	e court to conclude that each resident who is a natura	person is not in the military	,	Verified through DOD at: https://scra.dmdc.osd.mil/
没有住户在服兵役, 支持这一说法				•
□ I am unable to determine whether o 我无法确定是否有任何住户正在月 do solemnly affirm under the penalty of per我郑重声明,以上所列事项和事实,据我所	报兵役。		https://	国防部在以下方式核实: 'scra.dmdc.osd.mil/ wledge, information, and belief.
找於里严明,以上們們事果們事实,情找們 Print Name of Signer (Park Owner/Attorney/Agent) 请用正楷填写签名人姓名(园区所有者/律师/代理人)		Atto	orney Number/Party# 市代码/当事人代码	Date 日期
Address 地址				Telephone 电话
Fax	E	21		电位
tell continued on		ail 邮件 Reason		
继续	Request of 申请		·	
DISPO	<u>OSITION</u>	New Date:		UMMONS
		新庭审日期:	_	<u>传票</u>
Postponed at the request of: Resident 延期请求方: 住户 园区所有者 The following parties appeared on final trial d	□ Park Owner □ Court. Reason: 法院。原因:		10 the Sheriff or C	Constable: you are ordered to assignee, subtenant, or their
以下各方出席最终庭审日: 园区所有者  Resident 1 Resident 2 Resident 住户 1 住户 2 住户 3 住户 Determined due and unpaid: \$ 经判定应付未付金额: \$ 协议判定 Judgment in favor of the park owner for po of premises to park owner within 30 day 作出有利于园区所有者的判决, 判其拥 该房产的占有权让渡给园区所有者 Money judgment for \$ 钱款判决 \$ Voluntary dismissal by: Park Owner 通过以下方法自愿撤诉: 园区所有: Case dismissed Park Owner FTA 撤销案件 《园区所有者公平交易法 Judgment for resident: After trial 计 针对住户的判决: 庭审后 达成; If applicable: Park Owner has viola 如适用: 园区所有者已违反《 Recovery of possessio 恢复物业拥有权 Actual damages of \$ 实际损害赔偿金 \$	园区所有者的代理人/律师 3 Resident 4 Resident's Attor 4 住户的律师 by: Default Trial , 判定依据: 缺席判决  Dessession of the premises – resident is after trial Without the right 有该房产的占有权 — 住户需在庭不享有赎回权 Dolus costs against Resident #1  #2 #3 Stipulation of parties  #3 A Stipulation of parties  #4 A Phylon party appeared Other: #5 A By consent #5 By consent #5 By consent #5 By consent #6 Real Prop., § 8A-1102(b) 条	Consent 庭审裁决 to yield possession of redemption 审后的 30 天内将 #2 □#3 □#4 #4 收取的费用	Court to show causowner should not be performed at any owner has not requileast one person to served, affix an attacomplaint conspicuand mail a copy to subtenant by first c by the park owner. resident, notify the deceased resident bo 致警长/警员:特出住户、代理人、转和庭,说明为什么不理由。通知可由专址。如果园区所有到人接受专人送过鉴定副本张贴在林处,并用普通邮件将其副本邮寄给信	service, to appear in the District e why the demand of the park e granted. Personal service may y known address. If the park ested personal service, or if at be served cannot be located and sted copy of the summons and lously on the subject property the resident, assignee, or lass mail to the address specified In the case of a deceased occupant or next of kin of the by the same procedure.  L命令您用专人送达方法通知 1人或其代理人在地区法院出应当批准园区所有者要求的人送达至任何登记在案的地者未要求专人送达,或者找不达通知,您应当将传票和申诉为成本诉讼主体物业的醒目之按照园区所有者指定的地址注户、代理人或转租人。如住户程序通知现居住人或已故住

Execution stayed until	<u></u>		
在之前暂缓	执行		Judge/Clerk 法官/书记官
Execution stayed by filing an approved app			
通过提交金额为 \$	_ 的经核准上诉保证金,	暂缓执行	Date 日期
Judge 法官	ID Number 身份证号码	Date 日期	

	MARYLAND 地方法 Located at	院			No. of residents 1 住户编号 1 2 CASE NUMBI	3 4
	Owner 6 左 永			Affixed on Mobile Home 已张贴于活动房屋	案件编号 TRIAL DATE &T 庭审日期和时	
Addre	ss			Date		
地址				Mailed to Resident 邮寄至住户		
City †ा		State	Zip 邮政编码	Constable/Sheriff		
1	Resident 住户	② Resident ② 住户		警员/警长		
3	Resident 住户	④ Resident ④ 住户				
Ac 地	ldress 네:					
Ci 市	ty	State 州	Zip 邮政编码	Served on Party: 送达给当事人:		
				Date 日期	Date 日期	
F <b>AI</b> 1.	<b>LURE TO PAY RENT - PA</b> The property is a   mo	未支付租金 园区	所有者要求收回程	REPOSSESSION OF RENTED 租赁房产的投诉(《不动产法》第 3:	PROPERTY (REAL PROPERS 8A-1701条)	City
Ma	yland,				тр.	City
	该房产是一处 移动	房屋 园区内的	的地块, 其具体信	Property Name 言息如下: 号		
Лa	ryland,			ラ  房产名称	시 스	119
2. 3.	so, is the park owner cu 法律是否要求园区所有 许可/注册?	rrently licensed/re 有者获得许可/注 否。许可/注册号码	egistered	d in order to operate this pren No. License/Registration 作为租赁房产运营? 是ession of the property based of	number if applicable: 否。如果是, 园区所有者	目前是否获得
	to be due. 住户从园区所有者处积 Park owner requests 园区所有者要求金	且赁地块, 园区所 a money judgmen 钱判决(需要亲自	有者根据所欠租 nt (requires perso l送达)。	且金和费用金额, 要求收回该 onal service).	房产。	
1.	这 是 不是一项码	效府补贴的租赁) 既未支付亦未经	关系。住户有义务 判决减免	dent is responsible to pay the h,which has not been paid or 子支付下列租金:\$	每周 每月的	
	As of today, rent is due	for the weeks	months of		in the total amount of $\$$	
				期间 周	日和全总全麵为 ¢	
	Late charges accruing in of	n or prior to the m	onth in which th	期间 周e complaint was filed for the	月租金总金额为 \$ □ weeks □ months \$	
	Late charges accruing in of 在投诉提交当月或该月	n or prior to the m ———— 月之前累积的, 针	ionth in which th are du 对 周 月的	e complaint was filed for the e in the amount of	weeks months \$	
5.	Late charges accruing in of 在投诉提交当月或该月	n or prior to the m ———— 月之前累积的, 针	ionth in which th are du 对 周 月的	期间 周e complaint was filed for the e in the amount of	weeks months \$\$  TOTAL \$	
	Late charges accruing in of	n or prior to the m 引之前累积的, 针 s the resident's rig	onth in which th are du 对 周 月印 已到其	e complaint was filed for the e in the amount of	└   weeks	
	Late charges accruing in of	n or prior to the m 引之前累积的, 针 s the resident's rig months:	onth in which the are due 对 周 月的 日期 日刊集	e complaint was filed for the e in the amount of	Weeks I months \$  TOTAL \$  总额 \$  Idgments. The case numbers  及判决日期如下:  Case Numb	and judgment
5.	Late charges accruing in of	n or prior to the m 月之前累积的, 针 s the resident's rig months: 于既有判决, 终止	onth in which the are due are due 对 周 月的 已到其 已到其 ght of redemption 住户的赎回权。过	e complaint was filed for the e in the amount of	Weeks I months \$  TOTAL \$  总额 \$  Idgments. The case numbers  及判决日期如下:  Case Numb	and judgmen

Specific facts must be given for	ice and the facts supporting this st r the court to conclude that each resident who is a natural 法的事实是:	person is not in the military	Verified through DOD at: https://scra.dmdc.osd.mil/
I am unable to determine whether 我无法确定是否有任何住户正存 do solemnly affirm under the penalty of p我郑重声明,以上所列事项和事实,据我	能够判定每一位作为自然人的住户均不在服兵役 or not any resident is in the milita 生服兵役。 erjury that the matters and facts set for 所知所信,均为真实无误,若有不实	已通过[ https://s ry service.	国防部在以下方式核实: scra.dmdc.osd.mil/ wledge, information, and belief
Print Name of Signer (Park Owner/Attorney/Agent) 请用正楷填写签名人姓名(园区所有者/律师/代理人)	Signature of Park Owner/Attorney/Agent 园区所有者/律师/代理人签名	Attorney Number/Party# 律师代码/当事人代码	Date 日期
Address 地址			Telephone 电话
Fax		il	
<sup>传真</sup> Continued on	Request of	Reason	
继续	申请	原因	
		TO the Sheriff or Conotify the resident, a agent, by personal secourt to show cause owner should not be performed at any owner has not requeleast one person to be served, affix an attended complaint conspicution and mail a copy to the subtenant by first clearly the park owner. It resident, notify the deceased resident be deceased resident by the deceased resident be deceased resident by the deceased reside	UMMONS 传票  onstable: you are ordered to assignee, subtenant, or their ervice, to appear in the District why the demand of the park granted. Personal service may known address. If the park sted personal service, or if at se served cannot be located and sted copy of the summons and ously on the subject property the resident, assignee, or ass mail to the address specified in the case of a deceased occupant or next of kin of the or the same procedure.  \$\text{\text{\text{my}}\$}\text{\text{my}}\$\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{L}}\text{\text{my}}\$\text{\text{my}}\$\text{\text{my}}\$\text{\text{my}}\text{\text{my}}\$\text{\text{my}}\text{\text{my}}\$\text{\text{my}}\te
		到人接受专人送达 鉴定副本张贴在构 处,并用普通邮件持 将其副本邮寄给住 已故,应按照相同和	通知,您应当将传票和时成本诉讼主体物业的醒 时成本诉讼主体物业的醒 安照园区所有者指定的均 :户、代理人或转租人。如

War.	MARYLAND 地方法 Located at 地址	院			No. of residents 1 2 3 4 住户编号 1 2 3 4 CASE NUMBER
	) Owner			Affixed on Mobile Home 已张贴于活动房屋	案件编号 TRIAL DATE &TIME 庭审日期和时间
国区P Addre	所有者 se				
地址				□ Mailed to Resident 邮寄至住户	
City ग्रें		State  M	Zip 邮政编码	Constable/Sheriff	
1	Resident 住户	② Resident ② 住户		警员/警长	
3	Resident 住户	④ Resident ④ 住户			
Ac 地	ldress 址				
Cir 市	ly -	State 州	Zip 邮政编码	Served on Party: 送达给当事人:	
				Date 日期	Date 日期
Γ <b>Α</b> ΙΙ [.	The property is a $\square$ mo	未支付租金 园区	所有者要求收回租	1赁房产的投诉(《不动产法》第	
Лaı	ryland,				лр. Спу
	该房产是一处移动	的房屋 园区内的	力地块, 其具体信	Property Name 這息如下: 号	
Лa	ryland,			ラ  房产名称	14 Ted 74
2.	so, is the park owner cu	urrently licensed/re 有者获得许可/注册	gistered □Yes 册才能将该场地	No. License/Registration	nises as a rental property? ☐ Yes ☐ No. number if applicable: 否。如果是, 园区所有者目前是否获
3.	The resident rents from to be due.	n the park owner,wh 租赁地块, 园区所 <sup>为</sup> s a money judgmen	no asks for posse 有者根据所欠租 t (requires perso	金和费用金额,要求收回该	on the amount of rent and costs determine 族房产。
4.				dent is responsible to pay the	e following amount of rent: \$reduced to judgment.
	这是不是一项	政府补贴的租赁关	关系。住户有义务	支付下列租金: \$	每周 每月的
	As of today, rent is due 截至今日, 欠付	for the weeks	months of	期间 周	in the total amount of \$ 月租金总金额为 \$
	Late charges accruing i	in or prior to the ma	anth in which the	e complaint was filed for the	weeks     months
	<u> </u>		<del>1</del>	1)HF2H-1	
5.			巳到則	月四刊,	TOTAL \$
					总额 \$ udgments.The case numbers and judgme
5.	The park owner reques	ts the resident's rig	iii oi redeilipiioii	be foreclosed due to prior ju	adgments. The case numbers and judgme
5.	dates within the past 12	2 months:	-	去 12 个月内的相关案件编号	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
5.	dates within the past 12	2 months: 于既有判决, 终止信 e lease are listed abo	主户的赎回权。过		

	·	rice and the facts supporting this state			Verified through DOD at: https://scra.dmdc.osd.mil/
I am unable 我无法确定	服兵役, 支持这一说 必须提供具体事实, 以便法能 to determine whethe 是否有任何住户正	总法的事实是:	service.	已通过 https:	· 过国防部在以下方式核实: //scra.dmdc.osd.mil/
Print Name of Signer (Park)		perjury that the matters and facts set forth 所知所信,均为真实无误,若有不实愿 Signature of Park Owner/Attorney/Agent 园区所有者/律师/代理人签名	Att	torney Number/Party# 肺代码/当事人代码	Date 日期
Address 地址					Telephone 电话
Fax 传真		E-mail 电子邮	ŧ		
Continued on 继续		Request of 申请	Reasor 原因 _	1	
	addition to the ju to obtain a lien o 通知:如果法院	court awarded a money judgment adgment for possession, you have on real property. Maryland Rule 3 除了作出关于房产占有权的判决 即决,那么您有权获得对不动产的 Rule 3-621.	the right -621. 块外,	TO the Sheriff or notify the residen agent, by persona Court to show car owner should not be performed at a owner has not recleast one person to served, affix an a complaint conspire and mail a copy to subtenant by first by the park owner resident, notify the deceased resident agent (學長, 说明为什么理由。通知可由地。如果园区所到人接受专人送鉴定副本张贴在处,并用普通邮件将其副本邮寄给	EUMMONS 传票  Constable: you are ordered to t, assignee, subtenant, or their I service, to appear in the District use why the demand of the park be granted. Personal service may ny known address. If the park puested personal service, or if at to be served cannot be located and ttested copy of the summons and cuously on the subject property of the resident, assignee, or class mail to the address specified r. In the case of a deceased the occupant or next of kin of the strong by the same procedure.  LUMP OF THE TOTAL THE TO
					Judge/Clerk 法官/书记官

# RETURN OF PERSONAL SERVICE ON RESIDENT(S) (to be completed by process server) 对住户的当面送达回执(由传票送达员填写)

I served a copy of Writ of Summons, Complaint, and	all support	ing papers b	v delivery	_			
			•				;
- <u></u> - '	The person	n I left the j	papers with ackn	lowledged bein	g: (1) a reside	nt of the above	e listed
address; (2) 18 years of age or older; (3) of suita	ıble discre	tion in that	relationship to t	he defendant is	<b>:</b>		
and that; (4) the above listed address is the defer							the
individual served is of suitable age and discretic							
本人已将传讯令状、诉状和所有支持材料的副本送							
	」时间是_	日期	时间	,地点	是	 地点	
				and the contract		人其为:(1) 上述	述所列
地址的住户; (2) 年满18岁或以上; (3) 在与被	;生的坐歹	由目夕话:	坐的判除力 甘	与油 <b>生</b> 的圣 <i></i> 子	<del>'</del>		
地址印压广,(2) 中侧10夕以以上,(3) 任刊版	.日时天东	(下共田旭:	ヨロアロロフノ, 共一	可以自时大东。	/IJ・		,
并且(4)上述所列地址为被告的住所或常住地。	<b>没得出所</b> 送	送达的个人具	具备适当年龄和美	判断力这一结论	所依据的事实	关为:	
Description of the person served: Race 送达对象说明: 种族 性别	Sex	Eyes _	Hair	Wt	Age	Other	
*FOR PRIVATE PROCESS SERVER ONLY:	Name:			Address:			
			Telephone				
*仅供专人传票送达员填写:姓名:				地址:			
			电话				
I am at least 18 years of age. I solemnly affirm u	ınder the p	penalties of	perjury that all	nformation pro	vided by me l	herein is true to	o the
best of my knowledge, information, and belief.	小去山村	######################################	5.自.4.目 <i>点 4.</i> 1.4	- T & H 77 M 27	r 田 ユ 田		
我已年满18岁。我郑重声明,据我所知所信,	<b>找</b> 仕此掟′	供的所有信	言思均禹头,如作	月个头日安(万世	比非之训。		
Date			table/Private Process Serve	<u> </u>		nted Name	
日期	警长/警	<b>肾</b> 员/专人传票送过	<b>达员签名</b>		止	楷姓名	
		(Bac					
		(背面					
For information about rental assistance programs or about the	law that app	lies to your situ	uation, contact the co	urt's Self-Help Cent	er. By phone: 410	-260-1392 Online:	
https://mdcourts.gov/selfhelp 有关租房援助计划或适用于您情况的法律的信息,请	联系法院的	自助中心。电话	活:410-260-1392	线上:https://m	dcourts.gov/s	elfhelp	

#### NOTICE TO THE RESIDENT

### 住户须知

- 1. If you need an interpreter or a reasonable accommodation under the Americans with Disabilities Act, please contact the court immediately.
  - 如需要求提供口译服务或根据《美国残疾人法案》要求提供合理的便利服务,请立即与法院联系。
- 2. The court may limit the use of cell phones and other electronic devices in certain areas of the courthouse. 在法院设施指定区域使用手机和其他电子设备可能受到限制。
- 3. This park owner is asking the court to evict you for not paying rent. If you have paid the rent by the trial date, you should come to court on the trial date with your receipt and ask the court to dismiss the case. 这位园区所有者正请求法院因您未支付租金而将您驱逐。如果您到判决日期已经支付租金,您应当在判决日期携带收据,请求法院撤销案件。
- 4. You have the right to go to court and be heard by a judge. The date and time of your hearing are stamped on the first page of this complaint. 您有权诉诸法庭并接受法官的审理。您的听证会日期和时间盖印在本诉状的首页。

#### If you decide to go to court:

#### 如果您决定诉诸法庭:

- Please be early and bring this paper with you. 请提前到达并携带本文件。
- If you have paid your rent and late fees by the trial date, bring your receipt, and show it to the judge when your case is called.
  - 如果您到判决日期已经支付租金和滞纳金,请携带收据,并在开庭时向法官出示。
- If you believe that you have paid your rent and fees in full or that the amount the park owner says you owe is wrong, bring proof with you.
  如果您认为自己已经全额支付租金和费用,或者园区所有者所说的欠款金额有误,请携带相关证明。
- If you believe that you have any other defense to this complaint, be prepared to state all the facts clearly to the judge.
  - 如果您认为自己可对本申诉提出任何其他抗辩, 请准备尽早向法官陈述所有事实。
- You have the right to bring a lawyer with you to represent you at the hearing. 您有权携带一名律师出席听证会。
- 5. What happens next if the court enters a judgment for the park owner? 如果法院作出对园区所有者有利的判决, 接下来会发生什么?
  - The court has entered a judgment for possession for the park owner: this means that you have lost your case. 法院下达园区所有者收回物业的判决, 这代表您败诉。
  - If you don't pay the rent and late fees due within fifteen (15) days, the court may sign a Warrant of Restitution if requested by the park owner. The court will send the warrant to the sheriff (constable in Baltimore County), who will schedule the eviction. An eviction includes the removal of the mobile home from the park owner's property. 如果您未能在十五 (15) 天内支付应付租金和滞纳金, 法院可能会应园区所有者的要求签署归还令。法院会将归还令送至警长(Baltimore 县的警员), 由其安排驱逐日期。驱逐行为包括将移动房屋从园区所有者的房产中移除。
  - The eviction will be cancelled if you pay all money due, including filing fees, before the eviction occurs, unless the judgment issued by the court is without right of redemption. See next paragraph. 如果您在驱逐开始前支付了包括申请费在内的所有应付款项, 驱逐将被取消, 除非法院下达的判决不包含偿还权。请参阅下一段。
  - If there have been three (3) prior judgments against you in rent court for this property in the past twelve (12) months, the judgment of possession will be without right of redemption. This means that even if you pay all money due before the date of eviction, the park owner can still evict you.
    - 如果在过去十二(12)个月内,租赁法院已就该物业对您作出三(3)项判决,则归还判决将不包含偿还权。这意味着,即使您在驱逐日期之前付清所有应付款项,园区所有者仍然可以驱逐您。

- On the day of the eviction, the sheriff or constable will meet the park owner at your home. The park owner's workers will remove the mobile home and any additions or attachments to it from the premises. The sheriff or constable is not responsible for protecting your property. 驱逐当天,警长或警员将在您家里与园区所有者会面。园区所有者的工作会将移动房屋及其任何附加物或附着物从场地中移除。警长或警员不负责保护您的财产。
- You have the right to appeal to the circuit court. File a notice of appeal with the clerk of the District Court no later than two (2) business days from the judgment. The court may require you to post a bond to keep the eviction from happening until after the circuit court decides your appeal. You must continue to pay rent during the appeal period. 您有权向巡回法院提出上诉。自判决作出之日起不迟于两个 (2) 工作日,向地方法院的书记官提交上诉通知书。法院可能会要求您交纳保证金,以便在巡回法院对您的上诉做出裁决之前阻止驱逐。您必须在上诉期间继续支付租金。

## AVISO A LAS PERSONAS QUE HABLAN ESPAÑOL (西班牙语用户须知)

Esta es una denuncia por incumplimiento de pago de la renta. La traducción al español de este formulario se encuentra en el Internet en: https://mdcourts.gov/sites/default/files/import/district/forms/civil/dccv082mhbls.pdf El folleto informativo en español también se encuentra en el Internet en:

https://www.mdcourts.gov/sites/default/files/courtforms/district/forms/civil/dccv082tbrs.pdf/dccv082tbrs.pdf Usted también podrá llevar este formulario a la Oficina del Secretario del Tribunal de Distrito, a la dirección que aparece en la parte de arriba del reverso de este formulario, y el secretario le entregará una traducción impresa, el folleto en español y proporcionará la asistencia de un intérprete si es necesario. Para obtener información sobre los programas de asistencia para pagar el alquiler o sobre la ley que se aplica en su situación, comuníquese con el Centro de Autoayuda del tribunal. Por teléfono: 410-260-1392 En línea: https://mdcourts.gov/selfhelp